from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

# Orson Welles

**Works: Writings**

Welles, Orson. "The Third Audience." *Sight and Sound* 23 (Winter 1954): 120-2.

\_\_\_\_\_. Dialogue script for *Chimes at Midnight.* Ms. Library of the Shakespeare Institute, U of Birmingham.

\_\_\_\_\_. *Mr. Arkadin.* (Panorama de narrativas, 340). Barcelona: Anagrama.

\_\_\_\_\_. "Filmer Shakespeare." Trans. Bernard Eisenschitz. (Dossier Shakespeare). *Magazine Littéraire* 393 (Dec. 2000): 65.\*

**Works: Films**

Welles, Orson, dir. *Too Much Johnson.*

\_\_\_\_\_, dir. *Citizen Kane.* With Orson Welles. RKO, 1941.

\_\_\_\_\_, dir., screenplay and prod. *The Magnificent Ambersons.* Based on the novel by Booth Tarkington. Cast: Joseph Cotten, Dolores Costello, Anne Baxter, Agnes Moorhead, Ray Collins and Erskine Sanford. RKO, 1942. Video: Polygram Golden Classics, 1998.\* (Spanish title: *El cuarto mandamiento).*

\_\_\_\_\_, dir. *The Stranger.* 1946.

\_\_\_\_\_, dir. *Macbeth.* Prod. and screenplay by Orson Welles. Music by Jacques Ibert. Photog. John L. Russell and William Bradford. Cast: Orson Welles, Jeanette Nolan, Dan O'Herlihy, Roddy McDowall, Edgar Barrier. Republic Pictures, 1948.

\_\_\_\_\_. *Macbeth.* Spanish VHS. (Colección William Shakespeare). Barcelona: RBA/Universal, 2000.\*

\_\_\_\_\_. *Macbeth.* Dir. Orson Welles. Online at *YouTube (ArtCinema):*

 <http://youtu.be/_ucjZCxuxhk>

 2012 DISCONTINUED 2022

\_\_\_\_\_. *Macbeth.* Dir. Orson Welles. Online at *YouTube* (with Spanish subtitles).\*

 <http://youtu.be/MYk3bHywt2c>

 2013 DISCONTINUED 2022

\_\_\_\_\_. *Macbeth.* Dir. Orson Welles. Online at *YouTube.\**

 <https://youtu.be/96ZIo6IH_Qg>

 2022

\_\_\_\_\_, dir. and screenplay. *Chimes at Midnight.* (= *Falstaff*). Based on *Henry IV,* by William Shakespeare. Prod. Emiliano Piedra. Photography Edmond Richard. Music Angelo Francesco Lavagnino. Cast: Orson Welles, Keith Baxter, John Gielgud, Margaret Rutherford, Jeanne Moreau, Fernando Rey. Art dir. José Antonio de la Guerra, Mariana Edorza. Photog. Edmond Richard (b/w). Music by Alberto Lavagnino. Ed. Fritz Mueller, Andrea Jaumandreu. Prod. Emiliano Piedra, Ángel Escolano. 119'. Spain/Switzerland: Internacional Films Española / Alpine Films, 1965.

\_\_\_\_\_. *Chimes at Midnight (Falstaff).* Online at *YouTube.\**

 <https://www.youtube.com/playlist?list=PLfw18z0BT49Kv-rs4n_r2JKBOYdSyClkT>

 2020

\_\_\_\_\_. *Campanadas a medianoche.* Dir. Orson Welles. VHS. (Colección William Shakespeare). Barcelona: Suevia Films / Planeta DeAgostini, 2000.\*

\_\_\_\_\_. *Campanadas a medianoche.* *YouTube (Ramón González)* 8 April 2013.\*

 <https://youtu.be/MVwLXc3tGVI>

 2015

\_\_\_\_\_, dir *The Tragedy of Othello, the Moor of Venice.* Screenplay by Orson Welles and Jean Sacha, based on Shakespeare's play. Cast: Orson Welles, Micheal MacLiammoir, Suzanne Cloutier, Robert Coote, Michael Lawrence, Fay Compton, Doris Dowling. Ed. John Shepridge, Jean Sacha, Renzo Lucidi, William Morton. Photog. Anchisy Brizzi, G. R. Aldo, George Fanto. Music by Francesco Lavagnino, Alberto Barberis, cond. Willy Ferrero. Costumes by Maria De Matteis, decor by Alexander Trauner. Prod. des. Alexandre Trauner. Prod. Orson Welles for Films Marceau, Mercury Productions, Mogador Films. 91'. USA/Italy/Morocco, 1952. (Best Picture at Cannes Film Festival 1952).

\_\_\_\_\_. *Othello.* Reconstructed version: exec prod. Donald Leibsker, Edward Stone. Prod. Michael Dawson, Arnie Saks. Castle Hill Prod., 1992. VHS: Universal / Castle Hill, 1992.\*

\_\_\_\_\_, dir. *The Third Man.*

\_\_\_\_\_, dir. *The Trial.* Based on Franz Kafka's novel.

\_\_\_\_\_, dir. *Touch of Evil.* Cast: Charlton Heston, Orson Welles, Janet Leigh, Joseph Calleia, Akim Tamiroff, Marlene Dietrich, Dennis Weaver, Valentin de Vargas, Mort Mills, Victor Milian, Joanna Moore, Zsa Zsa Gabor. Music by Henry Mancini. Photog. Russell Metty. USA, 1958.

\_\_\_\_\_, dir. *F for Fake.*

\_\_\_\_\_, dir. *Filming Othello.* 1978.

\_\_\_\_\_, dir. *The Other Side of the Wind.* Cast: John Huston, Oja Kodar, Peter Bogdanovich. 2018. Online at *Netflix.*

Brook, Peter (stage dir.). *King Lear.*. Dir. Andrew McCullough. TV film of a theatrical production. Cast: Orson Welles, Natasha Parry, Arnold Moss, Bramwell Fletcher, Margaret Phillips, Beatrice Straight, Alan Badel, Frederic Worlock, Scott Forbes. Music by Virgil Thomson. Prod. Fred Rickey. b/w, 73 min. USA: CBS, 1953.

*Don Quijote de Orson Welles.* Dir. Jesús Franco (begun by Orson Welles). Cast: Francisco Reiguera, Akim Tamiroff, Patricia McCormack, Orson Welles. Music by Daniel White. Music by Daniel White. Photob. by José G. Galisteo, Juan Manuel de la Chica, Edmond Richard, Jack Draper, Ricardo Navarrete, Manuel Mateos, Giorgio Tonti. Spain: El Silancio PC, 1992.

Hough, John, dir. *Treasure Island.* Co-scripted by Orson Welles, based on R. L. Stevenson's novel. Cast: Orson Welles, Kim Burfield, Walter Slezak, Lionel Stander. Britain, 1972.

Saville, Philip, dir. *Oedipus the King.* Sophocles' tragedy, trans. Paul Roche. Adapt. Michael Luke and Philip Saville. Cast: Christopher Plummer, Orson Welles, Lilli Palmer, Richard Johnson, Cyril Cusack, Roger Livesey, Donald Sutherland. Art dir. Yiannis Migadis. Ed. Paul Davies. Photog. Walter Lassally. Music by Jani Christou. Assoc. Prod. Timothy Burrill. Prod. Michael Luke. 1968. Online at *YouTube (ronbeadle)* 22 April 2012.\*

 <http://youtu.be/mAgvdfyAiJw>

 2013

**Works: Productions**

Marlowe, Christopher. *Dr. Faustus.* Theatre prod by Orson Welles, New York, 1937.

Shakespeare. *Macbeth.*

Welles, Orson. *Time Runs.* Theatrical prod., Paris, 1950. (Based on Marlowe, Milton, and Dante. Music by Duke Ellington).

**Criticism**

Allais, Jean-Claude. "Orson Welles: Itinéraire d'un poète maudit." *Les Cahiers de la Cinématique* 20 (Summer 1976): 47-65.

Anderegg, Michael. *Orson Welles, Shakespeare and Popular Culture.* New York: Columbia UP, 1999.

\_\_\_\_\_. "Welles/Shakespeare/Film: An Overview." In *Film Adaptation.* Ed. James Naremore. New Brunswick (NJ): Rutgers UP, 2000. 154-71.\*

Anderson, Joseph. "33. Character in *Citizen Kane."* 1996. In *Evolution, Literature and Film: A Reader.* Ed. Brian Boyd, Joseph Carroll and Jonathan Gottschall. New York: Columbia UP, 2010. 409-15.\*

Archer, Eugene. "Welles Captures Cannes." *Saturday Review* 23 July 1966: 62-63.

Bazin, André. *Orson Welles: A Critical Review.* London, 1978.

\_\_\_\_\_. *Orson Welles.* Valencia: Fernando Torres, 1973.

Bazin, André, Charles Bitsch, and Jean Domarchi. Interview with Orson Welles. Trans from *Cahiers du Cinéma* 87 (1968). Trans. and rpt. London: BFI.

Bessy, Maurice. "Les vertes statues d'Orson Welles." *Cahiers du Cinéma* 11.12 (1952): 28-32.

\_\_\_\_\_. *Orson Welles: An Investigation into His Films and Philosophy.* New York, 1971.

Beylie, Claude. *"Macbeth* or the Magical Depths." In *Focus on Shakespearean film.* Ed. Charles W. Eckert. Englewood Cliffs (NJ): Prentice Hall, 1972. 72-5.

Billard, Pierre. *"Chimes at Midnight." Sight and Sound* 34 (Spring 1965): 64-5.

Birstein, Ann. *"Falstaff,* A Curiously Mixed Bag." *Vogue* 1 Jan. 1967: 53. (Welles, *Chimes at Midnight*).

"Body English." Rev. of *Chimes at Midnight.* Dir. Orson Welles. *Time* 24 March 1967: 42.

Borges, Jorge Luis. Rev. of *Citizen Kane,* dir. Orson Welles. *Sur* 83 (Aug. 1941); reissued in "La crítica de Jorge Luis Borges a Citizen Kane y la respuesta de Welles." *Enfilme* 31 July 2015.\*

 <http://enfilme.com/notas-del-dia/la-critica-de-jorge-luis-borges-a-citizen-kane-y-la-respuesta-de-orson-welles?platform=hootsuite>

 2016

\_\_\_\_\_. "Un film abrumador." Rev. of *Citizen Kane / El Ciudadano.* *Sur* 10.83 (Aug. 1941). Rpt. in Edgardo Cozarinsky, *Borges y el cine* (Buenos Aires: Sur, 1974). From *Borges en Sur (1931-1980).* Rpt. in Borges, *Miscelánea.* Barcelona: Random House Mondadori-DeBols!llo, 2011. 565-66.\*

Boyd, David. *Film and the Interpretive Process: A Study of Blow-Up, Rashomon, Citizen Kane,* *8 1/2, Vertigo and Persona.* (Ars interpretandi 1). New York: Peter Lang, 1989.\*

Brendan, Gill. Rev. of *Chimes at Midnight.* Dir. Orson Welles. *New Yorker* 25 March 1967: 152.

Buck, Douglas. "*The Other Side of the Wind* (Orson Welles, 2018).*" OffScreen* 22.11 (Nov. 2018).\*

 <https://offscreen.com/view/the-other-side-of-the-wind-orson-welles-2018>

 2020

Buchman, Lorne M. "Orson Welles's *Othello:* A Study of Time in Shakespearean Tragedy." *Shakespeare Survey* 39 (Cambridge, 1987): 53-65.

Burnett, Mark Thornton, Courtney Lehmann, and Ramona Wray, eds. *Great Shakespeareans, Volume XVII: Welles, Kozintsev, Kurosawa, Zeffirelli.* (Great Shakespeareans, set IV). London: Bloomsbury, 2013.\*

Cantril, Hadley, Hazel Gaudet, and Herta Herzog. *The Invasion from Mars: A Study in the Psychology of Panic.* 1940. New York: Harper and Row, 1966.

Carringer, R. L. *The Making of* Citizen Kane. London: Murray, 1985.

Chatman, Seymour. "Who Is the Best Narrator? The Case of *The Third Man."* *Style* 23 (Summer 1989): 183-96.

Cobos, Juan, and Miguel Rubio. "Welles and Falstaff: An Interview." *Sight and Sound* 35 (Autumn 1966): 158-63.

Comolli, Jean-Louis. "Jack le Fataliste." *Cahiers du Cinéma in English* 11 (Sept. 1967): 21.

Company, Juan Miguel. "La inscripción de la falta. El saber del modelo narrativo clásico en cine (*Ciudadano Kane,* Welles, *Qué verde era mi valle, Centauros en el desierto,* Ford)." In *El análisis cinematográfico.* Ed. Jesús González Requena. Madrid: Editorial Complutense, 1995. 47-56.\*

Cowie, Peter. *A Ribbon of Dreams: The Cinema of Orson Welles.* South Brunswick, 1973.

Crowl, Samuel. "The Long Goodbye: Welles and Falstaff." *Shakespeare Quarterly* 31 (1980): 369-80.

\_\_\_\_\_. *Shakespeare Observed: Studies in Performance on Stage and Screen.* Athens (OH): Ohio UP, 1992.

Crowther, Bosley. "Cannes Film Festival." *New York Times* 12 May 1966: 54. (Welles).

\_\_\_\_\_. "Cannes of Worms." *New York Times* 29 May 1966: sect. 2, 1.

\_\_\_\_\_. Rev. of *Chimes at Midnight.* *New York Times* 20 March 1967: sect. 2, 26.

Daney, Serge. "Welles in Power." *Cahiers du Cinéma in English* 11 (Sept. 1967): 17.

Davies, Anthony. *Filming Shakespeare's Plays: The Adaptations of Laurence Olivier, Orson Welles, Peter Brook and Akira Kurosawa.* Cambridge: Cambridge UP, 1988.\*

Deleyto, Celestino. "'Come to my Woman's Breasts': Expressionism and Femininity in Orson Welles' *Macbeth."* In *XVIII Congreso de AEDEAN (Alcalá de Henares, 15-17 diciembre 1994).* Ed. Ricardo J. Sola, Luis A. Lázaro and José A. Gurpegui. Alcalá: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá, 1997. 699-704.\*

\_\_\_\_\_. "The Construction of Space and the Monstrous-Feminine in the Welles Text." *Critical Survey* 10.2 (1998).

Domingo Baguer, Ignacio. "Roman Polanski and Orson Welles: Two Different Approaches to *Macbeth." Actas del XV Congreso de AEDEAN.* Logroño: Colegio Universitario de La Rioja, 1993. 459-64.\*

Duboeuf, Pierre. "The Other Side." *Cahiers du Cinéma in English* 11 (Sept. 1967): 21.

France, Richard. *The Theatre of Orson Welles.* New Jersey, 1968.

García Landa, José Angel. "*Al Otro lado del viento*." In García Landa, *Vanity Fea* 30 March 2020.\*

 <https://vanityfea.blogspot.com/2020/03/al-otro-lado-del-viento.html>

 2020

Gottesman, Ronald, ed. *Focus on Orson Welles.* New Jersey, 1976.

Hapgood, Robert. *"Chimes at Midnight* from Stage to Screen: The Art of Adaptation." *Shakespeare Survey* 39 (Cambridge, 1987): 39-52.

Heath, Stephen. *"Touch of Evil,* The Long Version —A Note." *Screen* 17 (Spring 1976): 115-17.

Higham, Charles. *The Films of Orson Welles.* Berkeley (CA), 1970.

Houston, Penelope. Rev. of *Chimes at Midnight.* *Sight and Sound* 35 (Summer 1966): 125-7.

\_\_\_\_\_. "Orson Welles." *Times Saturday Review* 8 March 1980: 6.

Howard, Tony. "When Peter Met Orson: The 1953 CBS *King Lear."* In *Shakespeare, the Movie: Popularizing the Plays on Film, TV and Video.* Ed. Lynda E. Boose and Richard Burt. London: Routledge, 1997. 1999. 121-34.\* (Peter Brook, Orson Welles).

Johnson, William. "Orson Welles: Of Time and Loss." *Film Quarterly* 21 (1967): 13-24.

Koval, Francis. "Interview with Welles." *Sight and Sound* 19 (Winter 1950): 314-16.

Leaming, Barbara. *Orson Welles.* Barcelona: Tusquets, 1986.

Leff, Leonard. "Reading Kane." *Film Quarterly* 39 (Fall 1985): 10-20.

López T., Enrique. "Corteyqueda: *The Other Side of the Wind,* 20 reflexiones inconexas y absurdas que sobran." *El tiempo y lo eterno* 12 Nov. 2018.\*

 <https://eltiempoyloeterno.wordpress.com/2018/11/12/>

 2020

Lothe, Jakob. "The Parable as Narrative Illustration: From the Parable of the Sower to Franz Kafka's *The Trial* and Orson Welles's *The Trial."* In Lothe, *Narrative in Fiction and Film: An Introduction.* Oxford: Oxford UP, 2000. 105-26.\*

Lyons, Bridget Gellert. *Chimes at Midnight.* New Brunswick (NJ), 1988.

MacLiammóir, Micheál. *Put Money in Thy Purse: The Filming of Orson Welles's Othello.* London, 1952.

\_\_\_\_\_. *Preparad la bolsa.* Madrid: Ediciones del Imán, 1995. (Trans. of *Put money in thy Purse).*

\_\_\_\_\_."Orson Welles: A Pen-Portrait." *Sight and Sound* 24 (Summer 1954): 36-38.

Marienstras, Richard. "Orson Welles, interprète et continuateur de Shakespeare." *Positif* 167 (1975): 37-44.

Mason, Pamela. "Orson Welles and Filmed Shakespeare." In *The Cambridge Companion to Shakespeare on Film.* Ed. Russell Jackson. Cambridge: Cambridge UP, 2000. 2004. 183-98.\*

McBride, Joseph. *Orson Welles.* London, 1972.

Moreno, Alfredo. "Cine para pensar: *El extraño."* In Moreno, *39 escalones* 12 July 2007.\*

 <http://39escalones.wordpress.com/2007/07/12/cine-para-pensar-el-extrano/>

 2011

Mulvey, Laura. *Citizen Kane.* London: BFI, 1992.

Naremore, James. "The Walking Shadow: Welles' Expressionist *Macbeth." Literature/Film Quarterly* 1 (1973).

\_\_\_\_\_. *The Magic World of Orson Welles.* New York, 1978.

Noble, Peter. *The Fabulous Orson Welles.* London, 1956.

Pilkington, Ace G. *Screening Shakespeare from Richard II to Henry V.* Newark: U of Delaware P; London: Associated UPs, 1991.

Price, James. Rev. of *Chimes at Midnight.* Dir. Orson Welles. *Sight and Sound* 36 (Summer 1967): 146-7.

Prokosch, Mike. "Orson Welles." *Film Comment* 7 (Summer 1971): 28-37.

Radell, Karen Marguerite. "Orson Welles: The Semiotics of Focalization in *The Lady from Shangai.*" *Journal of Narrative Technique* 22.2 (1992): 97-104.\*

Rivera, Juan Antonio. "3. Lo que no se puede conseguir a fuerza de voluntad. III. *Ciudadano Kane."* In Rivera, *Lo que Sócrates diría a Woody Allen: Cine y filosofía.* 2003. Barcelona: Círculo de Lectores, 2004. 51-70.\*

Stacconi, Monica. "Rule and Misrule: An Analysis of Space in Orson Welles' *Chimes at Midnight." Actas del XXI Congreso Internacional AEDEAN.* Ed. F. Toda et al. Sevilla: U de Sevilla, 1999. 265-69.\*

Suárez, Juan A. "Margins of the Law: Race, Nation and Deviance in Orson Welles's *Touch of Evil."* In *Margins in British and American Literature, Film and Culture.* Ed. Marita Nadal and Mª Dolores Herrero. Zaragoza: Departamento de Filología Inglesa y Alemana, Universidad de Zaragoza, 1997. 191-200.\*

Tomasulo, Frank P. "Narrate and Describe? Point of View and Narrative Voice in *Citizen Kane's* Thatcher Sequence." *Wide Angle* 8 (1986): 45-52.

Tynan, Kenneth. "Interview: Orson Welles." *Playboy* 14 March 1967: 53-64.

Wollen, Peter. "Introduction to *Citizen Kane." Film Reader* 1 (1975): 9-15.

Zimmerman, Paul D. "Falstaff as Orson Welles." *Newsweek* 27 March 1967: 50-52.

Zunzunegui, Santos. "No Trespassing (*Ciudadano Kane, The Magnificent Ambersons,* Welles)." In *El análisis cinematográfico.* Ed. Jesús González Requena. Madrid: Editorial Complutense, 1995. 77-98.\*

Films

*Future Shock.* Dir. and prod. Alex Grashoff. Hosted by Orson Welles. Teleplay by Ken Rosen, based on the book by Alvin Toffler. Exec. Prod. Charles Fries. McGraw-Hill Films / Metromedia, Online at *YouTube* 9 March 2013:

 <http://youtu.be/9cB8FQeawvA>

 2013

 <https://youtu.be/fkUwXenBokU>

 2023

Internet resources

"Orson Welles." *IMDb.\**

 <https://www.imdb.com/name/nm0000080/>

 2020

*"The Other Side of the Wind* (2018)."

 <https://www.imdb.com/title/tt0069049/?ref_=nm_flmg_dr_1>

 2020

Music

Lavagnino, Francesco, and Alberto Bargeris. *Orson Welles' Othello: The Original Motion Picture Score.* Chicago Lyric Opera (Bob Bowker). Chicago Symphony Orchestra. Music transcribed and reconstructed by Michael Pendowski. Prod. Michael Dawson and Michael Pendowski for Intermission Productions. CD. Varese Sarabande, 1993.\*

See also Shakespeare: Films: On Shakespeare films. General.